

もし高校野球の女子マネージャーがドラッカーの『マネジメント』を読んだら

如果高中棒球队女子经理 读了彼得·德鲁克

岩崎夏海/著 加藤嘉一/译



南海出版公司

如果高中棒球队女子经理
读了彼得·德鲁克

も

ネージャーがドラッカーの『マネジメント』を読んだら

二

者 (日) 加藤嘉一 译



南海出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

如果高中棒球队女子经理读了彼得·德鲁克 / [日] 岩崎夏海著;
〔日〕加藤嘉一译. — 海口: 南海出版公司, 2011.9
ISBN 978-7-5442-5209-6

I. ①如… II. ①岩…②加… III. ①长篇小说—日本—
现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 144536 号

著作权合同登记号 图字: 30-2011-109

MOSHI KOKO YAKYU NO JOSHI MANAGER GA DRUCKER NO MANAGE-
MENT O YONDARA

Copyright © 2009 Natsumi Iwasaki

Original Japanese language edition published by Diamond, Inc.
Simplified Chinese translation rights arranged with Diamond, Inc.
through Daikousha, Inc., Kawagoe
All Rights Reserved.

如果高中棒球队女子经理读了彼得·德鲁克

〔日〕岩崎夏海 著
〔日〕加藤嘉一 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511
海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206
发 行 新经典文化有限公司
电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com
经 销 新华书店

责任编辑 翟明明 张 苓
插图作者 [日] YUKIUSAGI 益城贵昌 (Bamboo)
装帧设计 金 山
内文制作 王春雪

印 刷 三河市三佳印刷装订有限公司
开 本 800毫米×1120毫米 1/32
印 张 7.25
字 数 113千
版 次 2011年9月第1版
印 次 2011年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5442-5209-6
定 价 25.00元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复制、翻印, 违者必究。

他是彼得·德鲁克
被誉为管理学之父，
他写的《管理》是经典中的经典。

她是川岛南
始料未及地接任高中棒球队经理，
为了某个原因，不管球队之前战绩有多差，
都执意发誓“打进甲子园”……

目 录

Contents

故事开始之前	1
第一章 什么？打进甲子园？	3
第二章 问题一箩筐的集训	25
第三章 探病面谈	55
第四章 没有这样的投手！	81
第五章 不打触击、不投坏球	103
第六章 队长换人了	129
第七章 重要时刻即将开始	163
第八章 出乎意料的一球	187
尾声	215
后记	217
译后记	221

故事开始之前

高二那年的七月中旬，快放暑假的时候，川岛南接下了棒球队经理的职务。

这件事令人始料未及。之前，小南从没想过自己居然有一天会成为棒球队的经理。她是个从不出风头的平凡高中女生，原本没参加任何社团，和学校棒球队更是扯不上关系。

因为事出突然，小南不得不在高二的暑假来临之前这个怪异的时间点上，中途加入球队。

接任这个职务后，小南心里不断浮现一个声音：

“要让棒球队打进甲子园^①！”

她打算以此为动力，好好完成球队经理的任务。

这和“梦想”那种隐隐约约的念头不一样，不只是期待，而是清楚的目标，也是她给自己的使命。小南不是“想让”棒球队打进甲子园，而是下定决心“要让”棒球队打进甲子园。

目标虽然确立了，但该怎么做才能实现，却毫无头绪。就像前面提过的，小南之前一直过着与高中棒球队毫不相干的生活，不但对球队没什么概念，连“经理”这个角色到底要做哪些事，她也不清楚。

但是小南完全不在意。

“总会有办法的。”她天真地想着。她不是三思而后行的类型，而是喜欢先做了再说的行动派。

担任棒球队经理也是一样。还没想清楚怎样才能打进甲子园，小南就先夸下海口：“要让棒球队打进甲子园！”之后甚至也没有进一步拟订计划，而是打算直接展开行动。

^①甲子园为“日本阪神甲子园球场”的简称，在春夏两季举行高中棒球锦标赛。球队必须在地方预赛中胜出，才能取得甲子园出赛资格。

● 第一章

什么？打进甲子园？

小南就读的学校，是一所叫“东京都立程久保高中”的普通公立中学。

程久保高中简称“程高”，位于东京西部、关东平原与奥多摩丘陵地带的交界处，那一带都是大大小小的丘陵。

校园就盖在视野相当好的丘陵之上。从教室的窗户望出去，远处奥多摩的连绵山峦尽收眼底，晴天更可以远眺富士山。

这一带的山林在昭和年代中期就已经开发成市郊住宅区，不过周围还留有許多杂木林，在东京可算是自然景观丰富的地方。

程高是升学高中。偏差值超过六十^①，大学升学率几乎百分之百，每年更是会出几名考上东大的学生。

程高的升学率出色，但在运动方面的表现却不算特别突出。运动类的社团虽然活跃，但没有一支实力强到能进军全国大赛的队伍。

棒球队正是如此：实力虽不至于殿后，但也非顶尖，到不了能将“打进甲子园”当成目标的水平。棒球队以往的最佳战绩只是二十多年前有一次打进地方大赛的第五轮（前十六强），大多数时候打到第三轮就出局了。

程高棒球队一向的实力，小南心里有数，原本就不认为进军甲子园是轻而易举的事。但就算有了心理准备，加入球队看到实际情况后，她还是非常错愕。现状也未免太糟糕了。别说是打进甲子园，连首战能不能取胜都是一大问题。

小南接任经理时，正好遇上球队刚输了夏季东京都预赛，再加上高三队员退队。在这种氛围中，练球时常常没几个人到场。

这段时间棒球队原本应该继续正规练习，但大部分队员不是无故请假，就是都没说一声就直接缺勤。

^①日本高中升学考试制度中的特有衡量标准，反映了考生在全国应考者中的位置，偏差值在 50 以上属于较好成绩。

球队的风气就是这样，来不来练球全看个人高兴。说好听一点是自由，其实是没纪律。队员请再多次假、缺再多次勤，都不会有人说什么，也不会引人侧目。

小南第一次参加练习时，到场的队员只有五名。全部成员共有二十三名，却四分之三以上都缺勤，这种情况大概持续了一个星期。

就这样，一转眼暑假要到了。

小南着急起来，她不愿意什么都没做就进入暑假，至少得把自己的想法传达给一些人，还得找到赞同她并愿意出力帮忙的伙伴才行。

所以，她向教练和到场的几位队员表明了决心：“我要让棒球队打进甲子园！”

听到这句话，大家反应不一。有人听得很认真，有人一副左耳进右耳出的表情，还有人提出没有建设性的意见。唯一的共识是：不可能。

主教练加地诚说：

“这未免太痴人说梦了。甲子园大会可是有九十年以上的历史，能在西东京地区脱颖而出的都立学校，就都立国立高中这么一所。至于私立高中就更不用说了，西东京是私立学校强队的激战区——樱美林、日大三高、早稻田

实业等都是有过甲子园优胜纪录的强队，想挺进甲子园，得先打倒这些强队，这太不可能了吧。”

队长星出纯接着开口了：

“说真的，这目标太难了。我们加入棒球队不是为了打进甲子园，大家只是想锻炼身体、认识朋友，或是留下一些高中时代的回忆罢了。还有很多人是从小就打棒球，成为习惯了，也没有其他想做的事，就继续打下去。对这些人说：‘让我们以打进甲子园为目标吧。’应该没有人会当一回事！”

身为重要守场员的捕手柏木次郎说：

“我说啊，这件事真的太难了。虽然可以理解你的心情，但以现在的实力而言，若硬要以甲子园为目标，失败时的打击也会很大。与其这样，还不如一开始不要说这种大话，先想办法打进第三轮比较实际吧？”

接着，次郎忽然压低音量，问了另外的问题。

“这么说，你是来真的？你真的打算认真做棒球队经理？之前发生的事已经没关系了吗……因为，你之前还那么讨厌棒球……”

小南瞪了次郎一眼，不让他继续说下去。

“你如果跟别人乱讲什么，我可不会原谅你！”

“但是……好啦，我知道了。”次郎只好缩起脖子，闭上嘴。

最后，小南问到了同样身为球队经理的一年级女生北条文乃。

“咦？哦，是。你说甲子园吗？嗯，对。这个嘛……不是啦……哦对……”

文乃支吾了半天，也没说出个所以然。

结果，认同小南的提议、愿意共同努力的人一个也没有。

就算这样，小南也没有泄气，反而燃起一股斗志，更加跃跃欲试。

好有趣啊！就是因为大家都觉得不可能，倒让我更想做下去——小南就是这样，情况越是不顺利，就越能激起她不服输的个性。

不过，并非完全没有人站在小南这一边。她找到了一个有力的同伴……

2

担任经理一职后，小南做的第一件事便是去翻字典，

查查“经理”是什么意思。因为就连字面上的意思，她都不太了解。

她翻了家里的《广辞苑》，读到这样的解释：

经理【manager】 负责人。经营者。管理者。监督者。

然后，在这行旁边标示着另一个词汇。

经营管理 【management】 管理。经营。处理。

于是小南明白了，所谓经理就是执行管理工作与经营工作的人，也就是负责经营管理的人。

接着，她来到附近的大型书店，想找找有没有能把经理或管理说得更具体的书。

她向店员询问：

“你们有没有关于经理或经营管理方面的书呢？”

年轻女店员听到小南的问题，马上跑到店堂后面，拿了一本书回来。

“要不要参考一下这一本？这是‘经理’或‘管理’类书籍中最有名的一本。是世界上翻阅率最高的书哦！虽

然是三十多年前写的，但到现在还是热卖的畅销作品。这本是撷取重点的精华版。另外还有完整版，不过更推荐入门者读这本精华版。”

小南端详着手里的书，书名是《管理》，作者是彼得·德鲁克。

小南只看了封面，完全没翻内文就买下了。售价两千一百日元，虽然有点贵，但听到这是世界上翻阅率最高的书，小南就有了兴致。

况且她也觉得，老是考虑这考虑那的不是办法——因为我本来就不知道“经理”这个词的含义，当然也无法分辨这本书的好坏。这种时候不用犹豫，买来读一读就对了。

小南回到家，迫不及待打开书来读，但没翻几页就后悔了：书里完全没提到任何与棒球有关的字眼。这本书和棒球毫无关联，写的全是企业管理的事。

小南开始懊悔自己干吗那么冲动。

至少应该看清楚书里有没有写到棒球呀，个性再急也该有个限度。下次一定要确认过内容再买！

即便如此，小南还是很快收拾起烦躁的心情，继续往下翻。

都付过钱了，就读读看好了。即使和棒球没有关系，

但它毕竟还是“世界上翻阅率最高的书”，应该多少可以参考一下吧。

小南自责归自责，但总是能马上调整好心情，因此很少会沮丧。唯一的坏处是急性子总也改不掉。

没想到这本书竟越读越有趣。而且往下翻才发现，作者写的不只是企业管理，还包含组织的管理，所以不能算和棒球完全无关。棒球队也是组织的一种，因此学会管理组织的方法，也就掌握了管理棒球队的方法。

这样想着，小南松了一口气。

这本书也不能算是完全用不上嘛！而且，就算最后派不上用场，读起来也很有趣。

虽然仍不能完全读懂，但重要的是，小南感觉得出内容非常精辟，一字一句都是珍贵的讯息。

小南深受内容吸引，入迷般地读着。读到大约全书三分之一处，有六个字吸引了她的目光，小南心里像被小石头敲了一下。

经理人的资质

这个标题吓了小南一跳。

这几个字出现在“经理人”这一章里，是其中一个小标题。

啊，接下来一定会写到成为经理的必要资质。然后，小南开始担心起来：万一……我没有这些资质怎么办？

小南无论如何都不希望自己过不了这一关。如果连基本的资质都不符，无异于被盖上没有资格的烙印，而想让棒球队打进甲子园的目标，也等于被宣告不可能实现了。

小南向来不把身边人的冷言冷语放在心上。就连棒球队队员泼她冷水时，她也一点都不在乎。

但这本书不同，小南不想被它言中什么。“这是世界上翻阅率最高的书”固然是原因之一，更重要的是她亲身感受到了这本书的魅力。

小南越读越喜欢这本书，无论如何也没办法若无其事地看到书里说，她不适任经理这个职务。

小南读了下去，心扑通扑通地跳着。这时，书里出现了这段文字：

管理领导能力，可以从主持会议或谈话技巧里学到。通过管理体制、升迁制度、激励制度，可以很有效地发掘人才、任用人才，但这些是不够的。管理者